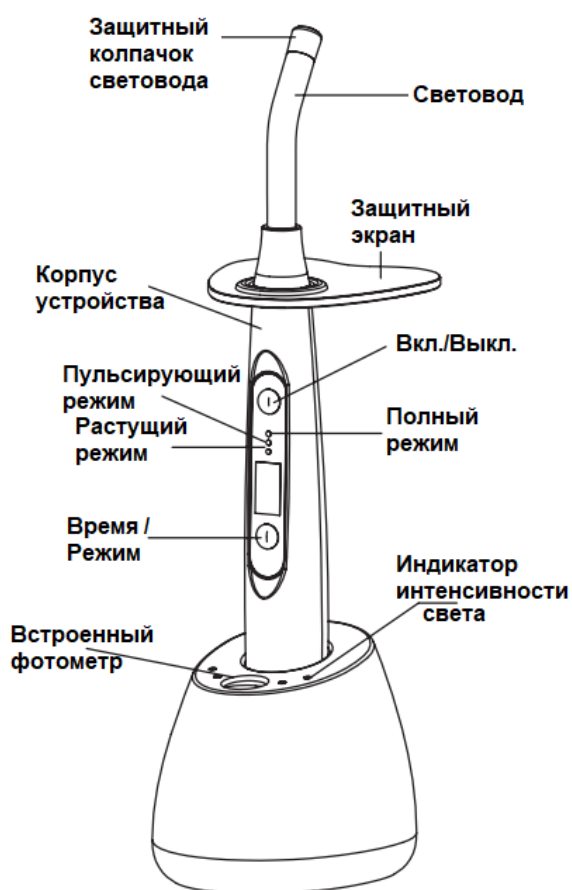


Мессо Q5 - беспроводная СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Технические характеристики		
Световод	Ø 8 мм	
Длина волны	385-515 нм	
Применение	Общее	
Режимы работы	Полный	1400-1600 мВт/см ² на 5/10/15/20 сек
	Пульсирующий	0-1600 мВт/см ² на 5/10/15/20 сек (с секундными перерывами)
	Растущий	первые 5 сек - 0-1600 мВт/см ² , следующие 5/10/15/20 сек - 1600 мВт/см ²

Область применения

Полимеризационная лампа предназначена для использования в больницах и стоматологических клиниках для отвердевания светочувствительных полимеров путем их облучения.

Условия эксплуатации, хранения и транспортировки

Эксплуатация:

- Температура: 5°C - 40°C
- Относительная влажность: 30% - 75%
- Атмосферное давление: 70 кПа - 106 кПа

Транспортировка и хранение:

- Температура: -20°C - +55°C
- Относительная влажность: 10% - 93%

- Атмосферное давление: 70 кПа - 106 кПа

Установка

Зарядная станция:

1. Подключите шнур питания непосредственно к зарядной станции для полимеризационной лампы. После подключения к питанию экран устройства загорится, на нем будет отображаться CH(зарядка). Когда аккумулятор полностью зарядится, на экране появится надпись FU(аккумулятор заряжен).
2. Подключите шнур питания непосредственно к самой лампе. Индикация в процессе зарядки будет аналогична описанной ранее.

Световод:

- Установите световод на корпус устройства ПОВОРОТНЫМ движением. Убедитесь, что световод надежно закреплен на корпусе полимеризационной лампы.
- Аккумулятор устройства не был полностью заряжен перед упаковкой. Пожалуйста, заряжайте аккумулятор не менее 2 часов перед первым использованием.
- Устройство автоматически компенсирует колебания мощности во время работы для обеспечения постоянной интенсивности света.
- Постоянная зарядка полимеризационной лампы не влияет на срок службы аккумулятора, поскольку в нем есть встроенная функция безопасности, которая прекратит зарядку аккумулятора, когда уровень заряда достигнет 100%.
- Интенсивность света следует регулярно проверять с помощью измерителя интенсивности света.

Начало работы

- Включите полимеризационную лампу, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ один раз. (На устройстве по умолчанию установлен режим «Полный» с временным интервалом в 10 сек.)
- Нажмите кнопку MODE/TIME, чтобы изменить режим. Нажмите кнопку несколько раз, чтобы найти нужное время для выбранного вами режима.
- Каждое начало и конец программы или каждое изменение времени или режима будет сопровождаться звуковым сигналом.
- Полимеризационная лампа автоматически выключится, если не будет работать в течение 1 минуты. Она сохранит последнюю выбранную программу в памяти после перезапуска.
- Во избежание распространения инфекций используйте одноразовые чехлы во время работы
- Установите и надежно зафиксируйте защитный экран на световод полимеризационной лампы. Теперь полимеризационная лампа готова к использованию.
- Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы активировать полимеризационную лампу. Когда подготовка к работе будет завершена, нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ повторно, чтобы начать процесс полимеризации.
- После завершения процесса полимеризации снимите и утилизируйте одноразовый чехол; чехлы необходимо менять после каждого пациента.

- При низком заряде батареи на экране устройства будет отображаться LO(низкий заряд). Устройство с низким зарядом может работать еще не менее 30 циклов по 10 сек.

Применение режимов работы

Полный	Для общего применения
Пульсирующий	Для более щадящей обработки, предназначен для уменьшения усадки композита
Растущий	Первые 5 секунд происходит постепенное нарастание мощности, подходит для пациентов с высокой чувствительностью

Глубина полимеризации

Режим	Интенсивность, мВт/см ²	Время	Глубина	Глубина по ISO 4049 (-50%)
Полный	1400-1600мВт/см ²	10 сек	4,3 мм	2,15 мм
Пульсирующий	0-1600мВт/см ²	15 сек	4,2 мм	2,10 мм
Растущий	1400-1600мВт/см ²	15 сек	4,6 мм	2,30 мм

*Примечание: Приведенные выше данные основаны на результатах испытаний с использованием композита оттенка А2. Световод был помещен над композитом и направлен перпендикулярно ему. Испытания проводились в соответствии со стандартом ISO 4049. Стандарт ISO 4049 требует, чтобы результаты для реставрационных материалов класса II были не менее 1,5 мм для непрозрачных оттенков и 1,0 мм для непрозрачных оттенков. Все смолы и композиты имеют разное время отверждения. Рекомендуется протестировать характеристики смол и композитов, чтобы определить необходимое время отверждения

Следующие данные приведены только для справки, всегда следуйте инструкциям производителей смол и композитов.

- Существует множество факторов (расстояние и угол между кончиком световода и композитом, площадь нанесения состава, оттенок, толщина нанесения, тип состава и т.д.), влияющих на время отверждения композита. Рекомендуется размещать и подвергать полимеризации не более 2 мм композита за раз.
- Использование одноразового чехла для полимеризационной лампы снижает интенсивность света на 5–10 %.
- Световод должен располагаться примерно на 1–2 мм выше композита и быть направлен перпендикулярно поверхности зуба.
- Высокоинтенсивные лампы выделяют больше тепла, это прямой показатель мощности излучаемого света. При использовании ламп более 10 секунд не держите кончик световода в одном положении. Всегда рекомендуется использовать стоматологический шприц для подачи холодного воздуха на область в течение длительных периодов отверждения. Это позволит

поддерживать более низкую температуру композита и окружающей области, особенно при использовании коффердама, чтобы избежать его повреждения из-за накопленного тепла.

- Не подвергайте мягкие ткани воздействию света более 2 секунд, иначе могут возникнуть ожоги.

Чистка и дезинфекция

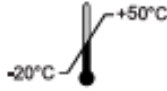
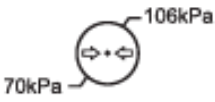
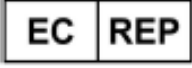
Выключите полимеризационную лампу и отсоедините шнур питания зарядной станции. Наконечник полимеризационной лампы и защитный экран можно очищать только дезинфицирующим средством, не содержащим спирта. Световод можно обрабатывать в автоклаве. Отсоедините световод от устройства ПОВОРОТНЫМ движением, удалите все видимые загрязнения чистой сухой салфеткой, очистите световод дезинфицирующим средством, не содержащим спирта, и поместите его в автоклав, выбрав следующие условия: 121°C, не менее 15 минут.

Предупреждения

- К работе с данным оборудованием допускаются только обученные специалисты.
- Это устройство должно использоваться в строгом соответствии с настоящим руководством. Производитель не несет ответственности за поломку или повреждения устройства, возникшие в результате несоблюдения данных инструкций или использования устройства в отличных от вышеописанных целях.
- Световое излучение, создаваемое данным типом устройства, может быть опасным и НЕ ДОЛЖНО быть направлено в глаза. Свет, создаваемый данным устройством, должен быть направлен только на зону обработки в полости рта. Всегда используйте защитные экраны и очки во время работы с полимеризационной лампой.
- Не используйте устройство вблизи источника тепла. Не используйте растворители, моющие средства или легковоспламеняющиеся продукты для очистки или погружения устройства, это может повредить устройство или вызвать короткое замыкание.
- Не допускайте попадания жидкости в полимеризационную лампу или адаптер.
- Никогда не совершайте самостоятельную модификацию устройства или части его компонентов. Любая модификация может поставить под угрозу безопасность и эффективность устройства.
- Полимеризационная лампа не подлежит ремонту в полевых условиях. Не производите самостоятельную разборку устройства. Неквалифицированный ремонт или вмешательство в работу внутренних частей может привести к серьезным травмам и АННУЛИРУЕТ гарантию производителя.
- Проверяйте устройство перед каждым использованием. Не используйте устройство, если оно каким-либо образом повреждено. Продолжительное использование поврежденного устройства может привести к травме или ухудшению результатов работы.

- Заряжайте устройство не менее 2 часов перед использованием, если оно не использовалось дольше одного месяца.

Описание символов

Символ	Описание	Символ	Описание
	Внимание		Обратитесь к инструкции
	Дата производства		Производитель
	Оборудование класса II		Устройство типа B
	Обращаться осторожно		Использовать только в помещении
	Направление поворота		Хранить в сухом месте
	Переработка		Ограничение температуры: -20°C ~ +50°C
	Утилизировать в соответствии с директивой WEEE		Ограничение влажности: 10% - 93%
	Маркировка CE		Ограничение давления: 70кПа - 106кПа
	Авторизованный представитель в ЕС		Серийный номер
	Уникальный идентификатор изделия		Медицинское изделие

Срок службы: 5 лет

Дата изготовления: см. информацию на упаковке